

**D O D A T E K č. 1**

ke smlouvě č. 2017/OSM/0311/ONAP  
(č. 2017/OSM/0311/ONAP/1)

**Městská část Praha 9**, se sídlem Sokolovská 14/324, PSČ 180 49  
IČ 00063894, DIČ CZ00063894,  
zastoupená starostou Ing. Janem Jarolímem,  
dále jen „pronajímatel“

a

**Ing. Aleš Konrád**

trvale bytem: [REDACTED]

narozen: [REDACTED]

e-mail: [REDACTED]

dále jen „nájemce“

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku podle příslušných ustanovení zákona č.89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném znění, tento dodatek k nájemní smlouvě č. 2017/OSM/0311/ONAP, jímž se nájemní smlouva mění takto:

**I.**

Čl. III., bod 3.1. se nahrazuje tímto zněním:

3.1. Nájemní smlouva se sjednává **na dobu určitou do 30.9.2019** s možností prodloužení nájemního vztahu na základě písemné žádosti, kterou nájemce doručí pronajímateli nejpozději 2 měsíce před skončením doby nájmu.

**II.**

Do čl. VI. se doplňuje toto ujednání:

6.19. Nájemce bere na vědomí, že pronajímatel je správcem osobních údajů nájemce dle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 (GDPR) a na základě této smlouvy bude zpracovávat osobní údaje nájemce nezbytné pro její uzavření a plnění, pro plnění všech zákonných povinností a pro sledování svých oprávněných zájmů. Osobní údaje jsou zpracovávány v míře a rozsahu nezbytném pro dosažení účelu této smlouvy. Nájemce prohlašuje, že byl informován o tom, které údaje pronajímatel zpracovává, o účelu, způsobu a rozsahu jejich zpracování, jakož i o svých právech na přístup k nim, opravu, doplnění, aktualizaci, omezení zpracování, přenositelnost, vznesení námítky, podání stížnosti a dalších souvisejících právech. Tato informace je přílohou této smlouvy.

**III.**

Ostatní ujednání smlouvy zůstávají nezměněna a v platnosti.

#### IV.

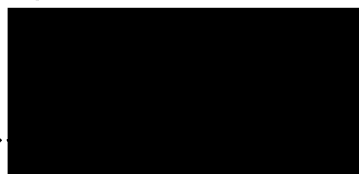
Tato změna smlouvy nabývá platnosti dnem jejího uzavření, účinnosti nabývá nejdříve dnem uveřejnění v registru smluv na základě ustanovení § 6 zákona č. 340/2015 o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv. Smluvní strany v této souvislosti sjednávají, že uveřejnění této změny smlouvy v Registru smluv provede ve lhůtě 30 dnů od uzavření této smlouvy pronajímatel.

Tato změna smlouvy je vyhotovena ve 4 stejnopisech, z nichž nájemce obdrží jedno vyhotovení a pronajímatel 3 vyhotovení.

V Praze dne ..... 20. 09. 2018 .....

V Praze dne ..... 19. 09. 2018 .....

Pronajímatel:

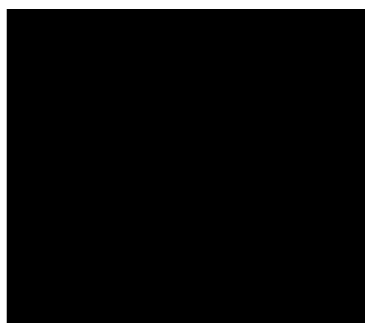


.....  
starosta MČ Praha 9

Nájemce:



.....  
Ing. Aleš Konrád



## Příloha č. 1 k Nájemní smlouvě č. 2017/OSM/0311/ONAP

### Informace o zpracování osobních údajů v souvislosti se sjednáním a plněním Nájemní smlouvy

dle platných právních předpisů, zejména Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 (obecné nařízení o ochraně osobních údajů, GDPR)

#### 1. Správce osobních údajů

Městská část Praha 9 jakožto smluvní strana Nájemní smlouvy je správcem osobních údajů druhé smluvní strany (dále je Subjekt osobních údajů) dle Nařízení GDPR. Právním základem jejich zpracování je Nájemní smlouva, jejíž přílohou jsou tyto informace. Zpracování osobních údajů, které je nezbytné ke sjednání a plnění předmětné smlouvy, nepodléhá souhlasu Subjektu osobních údajů. Ze smlouvy naopak vyplývá jeho povinnost poskytnout osobní údaje nezbytné pro její plnění. Ve všech záležitostech týkajících se osobních údajů a jejich zpracování se Subjekt osobních údajů může obracet na správce, kterým je odbor správy majetku ÚMČ Praha 9.

#### 2. Které osobní údaje jsou zpracovávány a proč

Z Nájemní smlouvy Městská část Praha 9 zpracovává údaje o jméně a příjmení, adrese pobytu, rodném čísle, datu narození a bankovním spojení (čísle bankovního účtu) Subjektu osobních údajů, a to vše v souvislosti s identifikací plnění předmětu Nájemní smlouvy (číslo pozemku, výše dluhů a pohledávek). Účelem zpracování osobních údajů je sjednání a plnění této Nájemní smlouvy, plnění souvisejících zákonných povinností Městské části Praha 9 jako správce veřejných statků a ochrana jejich právem chráněných oprávněných zájmů. Za tímto účelem jsou zpracovávány pouze osobní údaje pro tento účel nezbytné, a to v nezbytné míře a nezbytném rozsahu.

#### 3. Kdo má k osobním údajům přístup

Bezpečnost osobních údajů je Městkou částí Praha 9 chráněna podle platných právních předpisů, zejména nařízení GDPR a právních předpisů navazujících, a podle vnitřních předpisů Městské části Praha 9. Přístup k osobním údajům mají pouze pracovníci Městské části Praha 9, kteří jsou ze zákona vázáni mlčenlivostí vztahující se na zaměstnance a úředníky úřadů městských částí, a volení zástupci Městské části Praha 9. Na základě oprávněného zájmu správce a v souvislosti s plněním jeho právních povinností jsou osobní údaje zpracovávány také v příslušných protokolech o jednání, stanoviscích a materiálech grémií, Rady a Zastupitelstva Městské části Praha 9.

Jiné orgány veřejné moci (např. soudy aj.) přistupují k osobním údajům podle zvláštních právních předpisů. Osobní údaje nejsou předávány do třetích zemí, v nichž neplatí nařízení GDPR, ani mezinárodním organizacím.

#### 4. Likvidace osobních údajů

Osobní údaje zpracovávané na základě Nájemní smlouvy Městská část Praha 9 zpracovává pouze po dobu nezbytně nutnou pro plnění této Nájemní smlouvy a dále po dobu nezbytně nutnou pro ochranu jejich oprávněných zájmů (například pro případ soudního sporu v návaznosti na zákonné

promlčecí lhůty). Skartace probíhá dle platných právních předpisů a vnitřních předpisů Městské části Praha 9.

## 5. Práva Subjektu osobních údajů

- Na požádání Městská část Praha 9 Subjektu osobních údajů písemně sdělí a potvrdí, jaké osobní údaje o něm zpracovává, za jakým účelem a jakým způsobem, k osobním údajům mu na žádost umožní přístup a vydá jejich kopii (jednu bezplatně).
- Subjekt osobních údajů může kdykoliv požádat o opravu nepřesností ve zpracovávaných osobních údajích, o jejich aktualizaci či doplnění.
- U osobních údajů, jejichž zpracování není nezbytné pro plnění smlouvy a neexistuje jiný právní důvod pro jejich zpracování, může Subjekt osobních údajů požádat o jejich vymazání či o omezení jejich zpracování jen na některé údaje.
- Proti zpracování osobních údajů z důvodů oprávněných zájmů správce můžete Subjekt údajů vznést námitku.
- Se všemi podněty se Subjekt osobních údajů může obracet na výše uvedeného správce.
- S případnou stížností se Subjekt osobních údajů může obrátit na Úřad pro ochranu osobních údajů, kontakty a více informací nalezne na [www.uoouz.cz](http://www.uoouz.cz)
- V případě potřeby přenést osobní údaje zpracovávané elektronicky k jinému správci osobních údajů je správce na žádost Subjektu osobních údajů poskytne v přenositelné podobě či předá jinému určenému správci.
- Na podanou žádost Městská část Praha 9 odpoví do jednoho měsíce. V případě, že to nebude možné, do jednoho měsíce informuje Subjekt údajů o důvodech prodloužení lhůty maximálně o dva měsíce.

Prohlašuji, že jsem se s uvedenými informacemi seznámil a vzal je na vědomí:

V Praze dne..... 19. 09. 2018

.....  
Ing. Aleš Konrád

